

## SLOVENSKI STANDARD SIST EN 13231-1:2024

01-februar-2024

Železniške naprave - Zgornji ustroj proge - Prevzem del - 1. del: Dela na zgornjem ustroju (tiru) s tirno gredo - Odprta proga, kretnice in križišča

Railway applications - Track - Acceptance of works - Part 1: Works on ballasted track - Plain line, switches and crossings

Bahnanwendungen - Oberbau - Abnahme von Arbeiten - Teil 1: Arbeiten im Schotteroberbau - Gleise, Weichen und Kreuzungen

Applications ferroviaires - Voie - Réception des travaux - Partie 1 : Travaux de voie ballastée - Voie courante et appareils de voie

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 13231-1:2023

ICS:

45.080 Tračnice in železniški deli Rails and railway

components

93.100 Gradnja železnic Construction of railways

SIST EN 13231-1:2024 en,fr,de

# iTeh Standards (https://standards.iteh.ai) Document Preview

SIST EN 13231-1:2024

# EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM

EN 13231-1

November 2023

ICS 93.100

Supersedes EN 13231-1:2013

#### **English Version**

# Railway applications - Infrastructure - Acceptance of works - Part 1: Works on ballasted track - Plain line, switches and crossings

Applications ferroviaires - Voie - Réception des travaux - Partie 1: Travaux de voie ballastée - Voie courante et appareils de voie

Bahnanwendungen - Oberbau - Abnahme von Arbeiten - Teil 1: Arbeiten im Schotteroberbau - Gleise, Weichen und Kreuzungen

This European Standard was approved by CEN on 8 October 2023.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and United Kingdom.

#### SIST EN 13231-1:2024

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f337e473-b87d-41b3-bf76-cd43f7745dbc/sist-en-13231-1-2024



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

Lont	ents	Page
Europe	ean foreword	6
ntrod	uction	8
1	Scope	9
2	Normative references	
- }	Terms and definitions	
L	Acceptance of track works	
1.1	General	
1.2	Acceptance process	
1.3	Acceptance procedure	
1.3.1	Deadlines	
1.3.2	Responsibilities	
1.3.3	Preliminary procedure to the acceptance	
1.3.4	Results of the acceptance process	
1.3.5	Warranty	
5	Acceptance of plain line, switches and crossings and rail expansion device	
	track and renewal	
5.1	General	
5.2	Substructure works	
5.3	Track geometry quality	
5.4	Absolute track position	
5.5	Working parameters of on track machines (OTMs)	
5.5.1	General Prev. A.V.	
5.5.2	Tamping	
5.5.3	Ballast compaction and stabilization works	
5.5.4	Ballast replacement/cleaning works	24
5.6	Track components	
5.6.1	General	
5.6.2	Rails	
5.6.3	Welds	
5.6.4	Mechanical rail joints	
5.6.5	Insulated rail joints	
5.6.6	Rail fastening systems	
5.6.7	Sleepers and bearers	
5.6.8	Sleeper spacing	
5.6.9	Bearer spacing	
	Out of squareness of sleepers and bearers	
	Voiding of sleepers and bearers	
	Rail anchor	
	Sleeper anchor	
	Ballast	
	Under ballast mat	
	Substructure material	
5.7	Ballast cross section	
5.8 5.9	Structure gauge Neutralization works	30
<b>1</b> 4	Neutrauzauon works	⊀(1)

5.9.1	General	30
5.9.2	Specification of the stress-free temperature	31
5.9.3	Neutralization of rails	31
5.10	Measurements and quality checks for switches and crossings and rail expedevices	
5.10.1	General	31
5.10.2	Verification of positioning of rail parts for switches and crossings and rail expandevices	
	Verification of functional and safety dimensions for switches and crossings at expansion devices	38
5.10.4	Verification of gaps for switches and crossings and rail expansion devices	49
	Quality checks for switches and crossings and rail expansion devices	
5.10.6	Verification of safety and functionality of switches and crossings with moveable	=
		52
6	Acceptance of plain line, switches and crossings and rail expansion dev	
6.1	General	
6.2	Machine tamping - maintenance measure	
6.2.1	General	
6.2.2	Preliminary works	
6.2.3	Track geometry quality	
6.2.4	Absolute track position	
6.2.5	Working parameters of on track machines (OTM)	56
6.2.6	Track components	56
6.2.7	Ballast cross section	56
6.2.8	Structure gauge	56
6.2.9	Measurements and quality verifications for switches and crossings and rail expedevicesdevices	
6.3	Ballast cleaning - maintenance measure	56
6.3.1	General Ducument Aleviev	56
6.3.2	Preliminary works	56
6.3.3	Ballast replacement and cleaning works	56
6.4 <sub>anda</sub>	Hand tamping and manual geometry correction - maintenance measure	<b>4.0.0 57</b> 1-2024
6.5	Replacement of track components (fastener and sleeper) - maintenance measure	
6.6	(Local) Spot ballast replacement - maintenance measure	
6.7	Neutralization works - maintenance measure	
6.8	Works in switches and crossings and rail expansion devices - maintenance me	
6.8.1	General	
6.8.2	Verification of functional and safety dimensions for switches and crossings at expansion devices	
6.8.3	Verification of gaps for switches and crossings and rail expansion devices	59
6.8.4	Quality checks for switches and crossings and rail expansion devices	62
Annex	A (normative) Measuring systems - Requirements and documentation	63
<b>A.1</b>	General	
<b>A.2</b>	Track geometry	63
A.2.1	General	
A.2.2	Measurement devices	
A 2 3	Measurement methods	63

A.3	Absolute track position	64
A.3.1	General	64
A.3.2	Network of survey points and reference systems	64
A.3.3	Specifications for geodetic measurements	65
A.3.4	Measuring systems	66
<b>A.4</b>	Working parameters of on track machines	66
<b>A.4.1</b>	General	66
<b>A.4.2</b>	Quality control factors of tamping works	66
<b>A.4.3</b>	Ballast compaction and stabilization - mechanical stabilization tools	67
<b>A.4.4</b>	Ballast replacement/cleaning works	68
<b>A.5</b>	Track components	69
A.5.1	Welds	69
A.5.2	Rail fastening system	69
A.5.3	Sleeper spacing	70
A.5.4	Bearer spacing	70
A.5.5	Out of squareness of the sleepers	70
A.5.6	Voiding of sleepers and bearers	
<b>A.6</b>	Ballast cross section Then Standards	70
<b>A.</b> 7	Structure gauge check	70
A.7.1	General	70
A.7.2	Data acquisition Document Preview	70
A.7.3	Assessment	71
<b>A.7.4</b>	Acceptance of the clearance of the structure gauge	71
<b>A.8</b>	Neutralization works	
<b>A.8.1</b>	General	
<b>A.8.2</b>	Neutralization of rails	72
Annex	Requirements for measuring systems for switches and crossings rail expansion devices	
B.1	General	74
B.2	Special design	74
B.3	Requirements and accuracy of the measurement equipment	76
<b>B.4</b>	Specific measurements	84
Annex	x C (informative) Relationship between D1 values and chord values for LL and AL (book statistical evaluation)	
C. <b>1</b>	General	85
C. <b>2</b>	Comparison method	85
C.3	Results	87

<b>C.4</b>	Conclusions	. 89
Bibliog	graphy	. 90

## iTeh Standards (https://standards.iteh.ai) Document Preview

SIST EN 13231-1:2024

### **European foreword**

This document (EN 13231-1:2023) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 256 "Railway applications", the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by May 2024, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by May 2024.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 13231-1:2013.

The main changes compared to the previous edition EN 13231-1:2013 are listed below:

- Enlargement of the scope by inclusion of:
  - requirements for substructure works as the quality of these works is substantial for the building
    of new tracks or the renewal of existing tracks;
  - conformity requirements of all track materials with the relevant acceptance criteria of the customer and the specifications provided by the supplier.
- New structure of this document in order to offer higher processability/workability and clearer responsibilities in the track works acceptance process as follows:
  - separate clause for acceptance process including acceptance procedure, responsibilities and warranty specifications;
  - separation of requirements for new tracks and renewal works from those for maintenance works; systematic treatment of requirements for working parameters and track components;
- separate consideration of requirements for corresponding measuring systems and specific 1-2024 documentation of measurements in a normative Annex:
  - structured presentation of the requirements for positioning, functionality, safety dimension and quality checks for switches and crossings and rail expansion devices, and separate consideration of corresponding measuring devices in a normative Annex.
- Implementation of new available measurement technologies on tamping and stabilizing machines.
- Comprehensive clarification on tamping, ballast stabilizing and ballast cleaning processes and sustainable use of track ballast.
- Revision of the existing tolerances.
- Definition of new parameters and the respective tolerances.
- Improved coordination with EN 13848 series by systematic references.

This document is one of the EN 13231 series "Railway applications — Track — Acceptance of works" as listed below:

- Part 1: Works on ballasted track Plain line, switches and crossings (the present document)
- Part 2: Acceptance of reprofiling rails in plain line, switches, crossings and expansion devices
- Part 5: Procedures for rail reprofiling in plain line, switches, crossings and expansion devices

Any feedback and questions on this document should be directed to the users' national standards body. A complete listing of these bodies can be found on the CEN website.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and the United Kingdom.

# iTeh Standards (https://standards.iteh.ai) Document Preview

SIST EN 13231-1:2024

#### Introduction

The European rail network has a variety of different track construction types, track components, construction materials, working equipment and methods. These have evolved historically and are also a result from different geographical and climatic conditions.

Therefore, in some cases, this document provides only minimum requirements. Additionally, national regulations may apply for particular parameters.

# iTeh Standards (https://standards.iteh.ai) Document Preview

SIST EN 13231-1:2024

#### 1 Scope

This document specifies technical requirements and tolerances for the acceptance of works on ballasted track situated on:

- plain line;
- switches and crossings; and
- rail expansion devices as part of the track

for 1 435 mm and wider track gauge railways.

The works on ballasted track, hereafter referred to as track works, concern construction of new track, track renewal and track maintenance.

This document specifies the requirements for substructure works, track geometry, absolute track position, working parameters of on track machines, track components, ballast cross section, structure gauge, stressing works, specific measurements and quality checks for switches and crossings and rail expansion devices, and for the measuring systems used to perform measurements, verifications and checks for the scope of acceptance. Requirements for responsibilities and documentation necessary for the acceptance of track works are specified.

This document also requires compliance of all track materials with the customer's relevant acceptance criteria and specifications provided by the supplier.

This document does not cover works related to reprofiling the railhead or the associated measurements, except for some measurements related to safety, as these works are covered by other parts of EN 13231 series.

Platform reconstruction works and level crossing works are not covered by this document.

This document does not apply to urban rail systems or ballastless track.

#### 2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 932-1, Tests for general properties of aggregates — Part 1: Methods for sampling

EN 13145, Railway applications — Track — Wood sleepers and bearers

EN 13230 (all parts), Railway applications — Track — Concrete sleepers and bearers

EN 13232 (all parts), *Railway applications* — *Track* — *Switches and crossings* 

EN 13450, Aggregates for railway ballast

EN 13481 (all parts), Railway applications — Track — Performance requirements for fastening systems

EN 13803, Railway applications — Track — Track alignment design parameters — Track gauges 1 435 mm and wider

EN 13848 (all parts), Railway applications — Track — Track geometry quality

EN 14033-2:2017, Railway applications — Track — Railbound construction and maintenance machines — Part 2: Technical requirements for travelling and working

EN 15273-1, Railway applications — Gauges — Part 1: General — Common rules for infrastructure and rolling stock

EN 15273-3, Railway applications — Gauges — Part 3: Structure gauges

#### 3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

ISO and IEC maintain terminology databases for use in standardization at the following addresses:

- IEC Electropedia: available at <a href="https://www.electropedia.org/">https://www.electropedia.org/</a>
- ISO Online browsing platform: available at <a href="https://www.iso.org/obp">https://www.iso.org/obp</a>

#### 3.1

#### absolute track position

position of the track measured from surrounding geodetic reference points

#### 3.2

#### acceptance

declaration of the customer to the contractor that the works have been achieved in accordance with the contract

#### 3.2.1

#### acceptance process

set of interrelated or interacting activities in order to deliver the acceptance

#### 3.2.2

#### acceptance procedure

specific way to carry out the acceptance process [FN 13231-1-2024

#### 3.3

#### **Actuation Locking Detection System**

#### **ALDS**

system that ensures the correct movement and locking, and enables the verification of correct positioning of the moveable parts of switches and crossings

#### 3.4

#### anti-creep device

device to stop or limit relative longitudinal movement between switch and stock rails

#### 3.5

#### ballast stabilization

dynamic conditioning of the ballast bed which provides compaction of the ballast bed and an increase of the lateral track resistance

#### 3.5.1

#### natural stabilization

achieved by train passing in service or machine passing during construction

#### 3.5.2

#### artificial stabilization

applied by means of ballast compacting tools or dynamic stabilising equipment

#### 3.6

#### bearer

sleeper for switches and crossings and rail expansion devices

#### 3.7

#### design track gauge

design value of track gauge for a given track section, which might be different from the nominal track gauge

[SOURCE: EN 13848-5:2017, 3.2]

#### 3.8

#### design value

parameter adopted within the design phase/design process

#### 3.9

#### design track position

position of the track, in a geodetic reference system, defined in the track design process

Note 1 to entry: The control of the design documents and layouts for new or upgraded tracks according to EN 13803-1 and EN 13803-2 or other regulations is not part of this document.

#### 3.10

## deviation from design track position

vertical and lateral difference between absolute track position and design track position

#### 3.11

#### fixed objects

permanent objects along the track as platform, bridge, level crossing, multiple switches, overhead wire

#### 3.12

#### insulated rail joint

mechanical rail joint with the additional function to separate the rail ends electrically

[SOURCE: EN 16843:2023, 3.7].

#### 3.13

#### maintenance

all other works than construction of new track and renewal

#### 3.14

#### mechanical rail joint

mechanical assembly, for example with fishplates to join two rail ends

[SOURCE: EN 16843:2023, 3.3].

#### 3.15

#### minor defect

defect which does not reduce the functionality and/or lifetime of the track component

#### 3.16

#### neutral temperature

temperature value, set by the customer based on the mean value of the lowest and highest expected rail temperature

Note 1 to entry: The customer may add an offset to the mean value in order to reduce the compressive forces in the rail at high temperatures.

#### 3.16.1

#### neutral temperature range

deviation from the neutral temperature

#### 3.17

#### neutralization

stressing works of the rail involving release of the track to normal traffic at the nominal speed

#### 3.18

#### new track

complete track construction on a new line where none existed before, applying new materials, including ballast and substructure material

#### 3.19

#### nominal track gauge

reference value for track gauge used by individual networks

[SOURCE: EN 13848-5:2017, 3.1]

#### 3.20

**OTM** 

#### on-track machine

machine specially designed for construction and maintenance of the track and infrastructure as a self-propelling or as a hauled vehicle, when it is running on its own rail wheels

[SOURCE: EN 17343:2023, 3.1.7.8.1.1, modified (without Note 1 to entry and SOURCE)]

#### 3.20.1

#### **OTMM**

#### track construction and maintenance machine

self-propelled or hauled machine/vehicle which is used in construction, maintenance and/or improvement of the quality of the infrastructure and which is equipped with a track geometry measuring system

Note 1 to entry: OTMMs are a subset of on-track machines (OTM).

#### 3.21

#### plain line

any section of track excluding switches and crossings and rail expansion devices

#### 3.22

#### pre-neutralization

stressing works of the rail involving release of the track to normal traffic at a speed limit